6 F 0/5p
3678

PIOSENKI

DLA MŁODOCIANEGO WIEKU

na jeden lub dwa głosy

Z TOWARZYSZENIEM FORTEPIANU

wybrane z celniejszych kompozytorów

I W TEKST POLSKI OPATRZONE

przez

Piotra MASZYŃSKIEGO.

CENA 1.50.

hD
5422

NAKŁAD i WŁASNOŚĆ WYDAWCÓW
WARSZAWA
GEBETHNER i WOLFF

Dostawcy Warszawskiego Instytutu Muzycznego (Konserwatorjum)
oraz dostawcy i komisjonerzy Warszawskiego Towarzystwa Muzycznego.

FILJE: LUBLIN — ŁÓDŹ.

KRAKÓW
J. Piwarski i S-ka

POZNAŃ
M. Niemierkiewicz

MOSKWA
J. H. Zimmermann — A. Gutheil

PETERSBURG
J. H. Zimmermann — A. Johansen
N. H. Dawinghoff

RYGA
P. Neldner — J. Deubner

LWÓW
Gubrynowicz i Syn
B. Połoniecki

WILNO
W. Makowski, J. Zawadzki

EKATERYNOSŁAW
G. A. Krygier

KIJÓW
L. Idzikowski

ODESSA
E. Ostrowski

...ARZEWSKI i MEKARSKI w WARSZAWIE NOWY-ŚWIAT 47

TREŚĆ

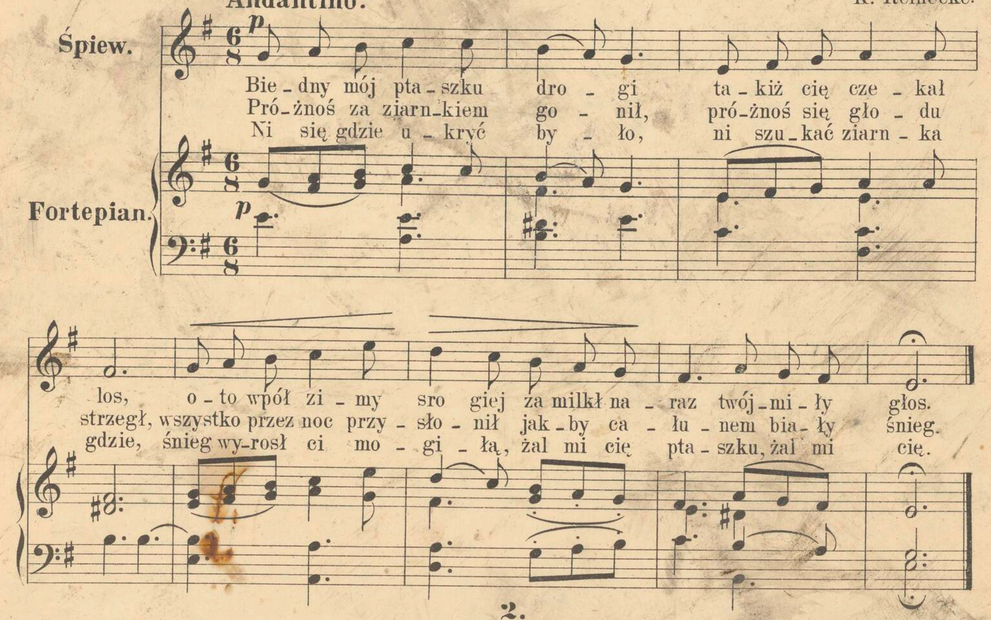
1	Biedny ptaszek	*Reinecke*
2	Dla małej Zosi	„
3	Kołysanka	*Kleinmichel*
4	Gwiaździsta noc	*Reinecke*
5	Zima	*Taubert*
6	Kwiatek polny	„
7	Tęsknota za wiosną	*Mozart*
8	Lato	*Weber*
9	Róża polna	*Reichardt*
10	Tratwa	*Reinecke*
11	Kukułka i dziecko	„
12	Jesień	*Reichardt*
13	Mały żołnierz	*Schumann*
14	Zosia i Januszek trzęsą gruszki	*Reinecke*
15	Gwiazdka	*Schumann*
16	Skrzypki	*Reinecke*
17	Powitanie wiosny	*Schumann*
18	Do Fijołka	*Schulz*
19	Zachęta do śpiewu	*Zelter*
20	Do lasu	*Fesca*
21	Poranek wiosenny	*Schulz*
22	Strzelec	*Weber*
23	Modlitwa dzieci	*Reinecke*
24	Dzwonki polne	*Spiess*
25	Święta noc	*Gruber*

Katalog nut dla początkujących.

M.670/54
3678

1.
BIEDNY PTASZEK.

Andantino. K. Reinecke.



2.
DLA MAŁEJ ZOSI.

Allegretto vivace. K. Reinecke.



spojrzeć tyl-ko na nią już za-raz się uś - mie - cha i w rączki klaszcząc

o - bie do - pó ty ła-dnie pro - si, aż dzie-ci, ro-zu - mie jąc to, za -

śpie-wać mu-szą Zo - si, za - śpie-wać mu - szą

Zo - si. Pio

sen-kę co-raz in - ną zaw-sze, ro-zpo-czy-na Ma - nia, a Ta-dzio so-bie

ro - bi gi - ta - rę do brzdą - ka - nia, bo ja-kże-by bez nie - go w tym

ra-zie się o - by - ło, i ot, na po-cze - ka-niu jest mu - zy-ka, że aż

mi - ło, a niech-by się i wno-cy jesz-cze Zo-si o niej śni - ło.

3.

KOŁYSANKA.

Dawna melodya ludowa niemiecka
R. Kleinmichel.

Andante sostenuto.

Śpiew.

Fortepian.

Po - snę - ły już wo - gro - dzie kon - wał - je, brat - ki,
Pta - szę - ta, co śpie - wa - ły przez ca - ły bo - ży
Przez o - kno księ życ - bla - dy za - gla - da w każ - dy
Lecz dzi - siaj nam po - go - dy nie mą - cą chmur - ne

bzy, wuś - pie - niu, ci - szy, chło - dzie za - le - dwie lis - tek
dzień, już głów - ki po - chło - wa - ły wza - cisz - ny gniazdek
kąt, on przy - szedł tu na zwia - dy i - da - lej pój - dzie
mgły, śpi mój kró - le - wicz mło - dy, po - cie - cha mo - ja

dim.

drży, po - ru - sza wiatr ga - łąz - ki drzew pół - sen - ny bu - dząc śpiew:
cień, je - dy - nie przez zam - knię - te drzwi świer - ka - nie świerszcza brzmi:
ztąd; niech tyl - ko dzie - cko bro - i gdzie wnet księ - życ chmu - rzy się:
śpi, a uś miech słod - ki pod - czas snu roz - ja - śnia bu - zię mu:

dim.

dim.

Lu - li, lu - li, lu - li śpij - ma - leń - ki ci - cho śpij!

dim.

4.

GWIAŹDZISTA NOC.

Andantino.

K. Reinecke.

Śpiew.

Fortepian.

Mru - ga gwiazd - ka, mru - ga na nie - bio - sów tle,

za nią je - dna, dru - ga u - ka - zu - je się. Peł - no tu,

peł - no wszę - dy jak - by je kto siał, la - zu - ro - we grzę - dy,

bry - lan - to wy miał! Świę - cą gwia - zdy ja - sno, za cu - da - mi

cud! jesz - cze nim po - ga - sną przyjdzie słoń - ca wschód!

5.

ZIMA.

Moderato. W. Taubert.

Śpiew.

Fortepian

p

A - ni śla - du już,
U - milkł pta - szął chór,
O - pu - sto - szał gaj,
Tu mam cie - pły kąt

pię - knych, won - nych róż,
o - pu - sto - szał bór,
da - wny pta - szął raj,
i nie wyj - dę ztąd,

jak za - się gnie o - ko
za - to wo - kno cha - ty
śród bez - list - nych wi - ci
pó - ki sty - czeń mro - źny

le - ży śnieg głę - bo - ko, na ga - łąz - kach brzóz
ma - ły gość skrzy - dla - ty wsu - wa głów - kę swą
gnia - zdka nie po - świe - ci, smu - tno, głu - cho tam,
w swej po - sta - ci gro - źnej nie u - stą - pi wprzód,

bia - ły o - siadł mróz, bia - ły o - siadł
by na - kar - mić go, by na - kar - mić
le - piej w do - mu nam, le - piej w do - mu
pó - ki śnieg i lód, pó - ki śnieg i

1. 2. 3. 4.

mróz. lód.
go.
nam.

1. 2. 3. 4.

p

6.
KWIATEK POLNY.

Andante tranquillo. W. Taubert.

Śpiew. Fortepian.

p

O Przez O

kwiat_ku, pol_ny po_śród zbóż, jak gwiazdka na nie_bio_sów tle, ty
ro_sy łzę spo_glądasz wkrąg, sło_ne_czny po_dzi_wia_jąc świat, u_
kwiat_ku daj się uszczknąć, daj, z pra_gnie_nia ja ci nie dam schnąć, lecz

do mnie śmie_jesz się z da_le_ka już, z da_le_ka już, z da_le_ka
sia_ny kwie_ciem szmat zie_lo_nych łąk, zie_lo_nych łąk, zie_lo_nych
mo_im tyl_ko bądź przez ca_ły maj, przez ca_ły maj, przez ca_ły

1. 2. 3.

już. maj!
łąk.

7.
TĘSKNOTA ZA WIOSNĄ.

Allegro. W. A. Mozart.

Śpiew. Fortepian.

Przy by_waj pię_kna wio_ _sno, u_ro_czy ze_ślij maj, i
Co pra_wda ma i zi_ _ma swych przy_jem_no_ści dość, gdy
Ja je_dnak zaw_sze wo_ lę sko_wron_ka sły_szeć śpiew, od
Już dość tej zi_my nu_ _dnej, we_sel_sza z wio_sną wieś, przy_

non legato

tam gdzie zwy_kle ro_ _sną znów fjoł_kom kwi tnąć daj. Na drze_wach cie_pła
mro_zik san_ nę trzy_ _ma i w do_mu częst_szy gość. Co wie_czór tań_ce
ra_na wy biedz w po_ _le, lub spo_cząć w cie_niu drzew. Dziś na nic ta o_
by_waj ma_ju cu_ _dny i ra dość dzieciom nieś. Za_kwi_tnij bo_że

si_ łą zie_lo_ny roz_wiń liść i niech_by mo_żna by_ło znów
wte_dy, za_ba_wa wró_żne gry, lub fan_ty, by od bie_dy go
cho_tą, choć wio_sna ni_by tuż, w o_gród_ku peł_no bło_ta, wyjść
ziół_ko, fi_joł_ku roz_noś woń, o_dez_wij się ku_kuł_ko i

na prze_chadz_kę iść.
dzi_ny prę_dzej szły.
z do_mu a_ni rusz,
ty sło_wi_ku dzwoń.

8.

LATO.

Podług K.M.Webera.

Allegro commodo.

Śpiew. Fortepian.

f *mf*

Tra - la - la, już la - to na - dejść ma! Wyj -
Tra - la - la, już la - to na - dejść ma! Wyj -
Tra - la - la, już la - to na - dejść ma! Nie -

f *mf*

dzie - my na przy - dro - że, tam la - to wi - dać, mo - że. Tra - la -
dzie - my na spot - ka - nie, bę - dzie - my wo - łać na nie. Tra - la -
dłu - go słoń - ce, cie - pło o - ży - wi zie mię skrze - plą. Tra - la -

la, już la - to na - dejść ma!
la, już la - to na - dejść ma!
la, już la - to na - dejść ma!

mf *dim.* *p*

9.

RÓŻA POLNA.

Allegretto con moto. J. F. Reichardt.

Śpiew. Fortepian.

p *p*

Uj - rzał chło - piec pol - ny kwiat, ró - żę na po -
Chło - piec mó - wi: „zer - wę cię, ró - żo na po -
Chło - piec zer - wał mi - mo to ró - żę na po -

la - nie, czar świe - żo - ści tchnął z jej szat,
la - nie," ró - ża mó - wi: „wstrzy - maj się,"
la - nie, choć bo - le - śnie kłó - ła go,

chło - piec na nią pa - trzył rad jak na ma - lo - wa - nie.
po - co masz nie - wo - lić mię, ja bo - le - śnie ra - nię.
je - mu tyl - ko o nią szło, jej o zmi - ło - wa - nie.

più f

Ró - ża, ró - ża pol - ny kwiat, ró - ża na po - la - nie!

più f

10.

TRATWA.

K. Reinecke.

Andante con moto.

Śpiew.

Fortepian.

Ja tra - twę zli - ści zro - bię, zo - ba - czysz, ślicz - na rzecz! po -

pły - nie zwo - dą so - bie, aż gdzieś da - le - ko, precz!

Na dru - gi brzeg się ka - żdy nią prze - do stać bę - dzie mógł, z ga -

łą - zki wio sło ni - by to, za przewo - źni - ka żuk.

patrz! sia - da - ją waż - ki, swa - wol - ne da my dwie, do wo - dy dla i -

grasz - ki pełnąć je - dna dru - gą chce. Niech

tyl - ko wiatr nie spło szy dam, bu ja jąc fa - lą wzdłuż, za - le - je ca łą

tra - twę nam i po za - ba - wie już.

11.

DZIECKO I KUKUŁKA.

Allegretto. K. Reinecke.

Śpiew.

Fortepian.

Ku - kuł-ko, ja-keś mi - ła, nie od-mów prośbie mej, tyś

in-nym już wró - ży - - ła i mnie powró-żyć chciej! Na da-ne za-py -

ta - nia od - po-wiedz złaski swej!

Je - że - li grzecz-ną be - dę, czy za to na ko lę - dę do -
Je - że - li zaw-sze wpo - rę do ksią-żki się za bio - rę, czy
A jak na przysz-łą wio snę, gdy więk-sza już u - ro - snę, do

sta - nę lal - kę ja, co ocz - ki ży we ma?
ma - ma, ta - ta, wuj po - chwa - lą przy kład mój?
la - su przyj-dę znów, czy znaj - dę cie - bie - mów?

Ku - kuł-ko na tem do - syć, bo wiem, że nu-dzić źle, o

wię-cej nieśmiem pro - sić, a te-raz żegnam cię A - dieu, a - dieu, ku -

kuł-ko żegnam cię, a-dieu, a-dieu, ku-kuł-ko żegnam cię, a - dieu, a - dieu.

12.

JESIEŃ.

J. F. Reichardt.

Poco Allegro.

Śpiew. / Fortepian.

Je - sień i - dzie, je - sień, już zło - cis - ty wrze - sień
Od - kąd wkaż - de ra - no zie - mię nie - o - ra - ną
Ra - taj wy szedł wpo - le kra - jąc czar - ną ro - lę
Za nim sza - re wro - ny cią - gną na za - go - ny

wszyst - ko z po - la zmiótł. Zwia - trem pow - ló - czyś - cie
wcze - sny bie - li szron, cią - gną lo - tne pta - ki
wsze - reg rów - nych skib, bo on wie, że za - to
bru - zdą wpłu - ga ślad, nie ich nie od - stra - szy

żół - te le - cą liś - cie, za - pa - no - wał chłód.
po - wietrz ne - mi szla - ki do cie - plej - szych stron.
ma na przysz - łe la - to za - pew - nio - ny chléb
od tej zie - mi na - szej i od na - szych chat.

13.

MAŁY ŻOŁNIERZ.

R. Schumann.

Marsz.

Śpiew. / Fortepian.

Niech tyl - ko bym do - stał fu - zyj - kę do rąk nie tak ła - two bym cze - go i
ko - go się zląkł! Jak żoł - nierz po - mi - mo zno - ju, czy słot, ma - sze -
ro wał - bym wciąż na le - wo w tył zwrot. Od ra - na sa - me - go
mu - stra co - dzień, lecz niech się zda - le - ka trzy - ma kto leń, bo
u mnie do - pó - ty służ - ba matrwać aż ko - men - da za - wo - ła: kłaść się i spać!

14.

ZOSIA I JANUSZEK TRZĘSĄ GRUSZKI.

K. Reinecke.

Allegretto sostenuto.

Śpiew. Fortepian.

Raz do ma_łej Zo_si mó_wi tak Ja_nuszek: „Pójdźmy do o_gro_du,

natrzę_siemy gruszek, wejdę po ga_łę_zi, przygnę_ją do do_łu, nar_wiesz i_le

zechcesz gruszek bez mo_zo_łu. A jak_by ci sięgnąć by_ło niewy_godnie,

któ_rą tyl_ko wskażesz strząsnę nieza_wodnie, strząsnę ja, strząsnę ją, strząsnę nieza_wodnie.

cresc.

15.

GWIAZDKA.

R. Schumann.

Lento.

Śpiew. Fortepian.

O gwiaz_dko co w gó_rze u_
Jak i_skra z pło_mie_nia na
W wie_czor_nej też do_bie, gdy
I rad_bym do cie_bie w prze_

śmie_chasz się nam, na ciem_nym la_
tle mlecz_nych dróg mi_go_cesz śród
pa_dnie już mrok, ja naj_przód ku
stwo_rza się wzbić, za_wi_snąć na

zu_rze ja je_dną cię znam.
cie_nia ja_sno_ścią twych smug.
to_bie kie_ru_ję mój wzrok.
nie_bie i z to_bą tam żyć.

16.

SKRZYPKI.

K. Reinecke.

Vivace.

Śpiew.

Fortepian.

Żebym ja to skrzypki miał praw-dzi-we, że-bym ja to
ra-dość co się zo-wie, to mi ra dość

skrzypki ma-łe miał, grałbym na nich bez wy-tchnienia ca-ły dzieńbym na nich grał, ach,
skrzypki mieć i smyk, co to Sta-sio na nie po-wie? On i Ka-zio przyj-dą w mig, tak,

ca-ły dzieńbym na nich grał;
on i Ka-zio przyjdą wmig;

i ska-kałbym, śpiewał przez ca-ły bo-ży dzień:
bę dzie-my przygrywać przez ca-ły bo-ży dzień:

dy-lu dy-lu don dy-lu dy-lu dy-lu dy-lu dy-lu deń.

1. 2.

To do-piero

17.

POWITANIE WIOSNY.

Molto moderato.

R. Schumann.

Śpiew.

Fortepian.

Przy - by - waj ho - ża w wień - cu róż,
Gdzie ty, pa - nu - je ra - dość wkrąg, won - na, wdzięczna
Przy - by - waj ho - ża w peł - ni kras,

wio - sno! do na - szych pól, do na - szych wzgórz,
śród ga - jów, la - sów, pól i łąk,
baw jak naj - dłu - żej po - śród nas,

won - na, wdzięczna wio - sno!

świat przed to - bą ko - rzy się,
Gwa - rem się o - ży - wia bór,
Ludz - kich serc roz - jaś - nij głąb,

Led. Led.

pie - śnią więc i my wi - ta - my cię, wi - ta - my cię!
brzmi na two - ją cześć sko - wron - ków chór, sko - wron - ków chór!
nio - sąc ra - dość im na zie - mię zstąp, na zie - mię zstąp!

18.

DO FIJOŁKA.

Moderato. J. A. P. Schulz.

Śpiew. Fortepian.

Fijoł - ku wy - chu - cha - ny kwit - nij pięknie mi,
bo masz być zer - wa - ny już za pa - rę dni.
dolce
Wi - mie - ni - ny Ma - ni prze - zna - czo - nyś dla niej,
dolce
cze - go wię - cej chcesz? Ciesz się kwiat - ku, ciesz!

ZACHĘTA DO ŚPIEWU.

Moderato. K. F. Zelter.

Śpiew. Fortepian.

Śpie - wa - nie to o - sło - - da po -
Po - słu - chaj jak wgę - stwi - - nie we -
Na łą - ce, wpo - lu, wle - - sie u -
Po - daj - my so - bie rę - - ce śpie -

chmur - nych ży - cia dni, o - tu - chy ser - cu
so - łko śpie - wa ptak, skrzy - deł - ka w lot roz
sły - szysz wszę - dzie to, że pio - snka ra - dość
wa - jąc wszy - scy wraz pio - sen - kę po pio - -

do - - da, o - - su - szy w o - czach łzy.
wi - - nie i do - brze jest mu tak.
nie - - sie, od - - da - la wszel - kie zło.
sen - - ce, niech i - dzie e - cho w las.

20.

DO LASU.

F. E. Fesca.

Allegretto con moto.

Śpiew.

Fortepian.

Za-śpie-wa-ły znów pta-szy-ny i roz kwi-ta z pącz-ka
Pó-ki sło-ta trze-ba by-ło sie-dzieć w do-mu cą-ły
Na te łą-ki, na o-gro-dy bu jać choć-by ca-ły
A na-za-jutrz aż do la-su, po zie-lo-nym stą-pać

kwiat, słon-ko mi-le się u-śmie-cha, co za
czas, dziś ot-war-te drzwi od klat-ki! oj wy-
dzień i u-ży--wać znów swo-bo-dy po-śród
melu; co tu blas-ku, dźwię-ków, wo-ni! ca-ły

ra dość i u-cie-cha na ten bo-ży wyj-rzeć świat!
fru-ną mi-łe dziat-ki, oj wy-fru-ną z ptaszkiem wraz.
kwiat-ków rze-szy mło-dej i sło-wi-ka słu-chać pień.
las we-se-lem dzwo-ni, ach! naj-mi-lej zwio-sną tu!

21.

PORANEK WIOSENNY.

J. A. P. Schulz.

Allegretto con moto.

Śpiew.

Fortepian.

Kie-dy po-go--dnie dzio-nek za-świ-ta
Traw-ka na łą--ce w peł-nej zie-le-ni
I-leż to dźwię-ków, bla-sku i wo-ni

wszyst-ko i-na-czej słoń-ca wschód wi-ta. Kwi-li pta szy-na,
ro-sy per ła-mi zda-la się mie-ni. Słoń-ce ga-lę-zie
ka-żdy nam wio-sny ra-nek od-sło-ni! I-le to cu-dów

szu-mi rze-czuł-ka, wy-żej szy-bu--je zwin-na ja skół-ka.
zło-ci u so-sny, u-śmiech na-tu--ry wi-dać ra-do-snej.
na każdym kro-ku wi-dzieć się da--je z Bo-ga wy-ro-ku.

22.

STRZELEC.

B. A. Weber.

Allegro non troppo.

Śpiew. / Fortepian.

mf

Złu kiem, strza-łą wdło-ni do-łem leś-nych wzgórz
Wgó-rę, na wy-ży-ny o-rzeł le-ci rad,
Tam on mię-dzy ska-ły, lub u wzgó-rza stóp.

cresc. *f* *mf*

dziel-ny strze-lec go-ni od po-ran-ku już.
ja-ry i do-li-ny hej! to strzel-ca świat. Tra la
na od leg-łość strza-ły zaw-sze znaj-dzie łup.

cresc. *f* *mf*

pp

la la la la la la la la la la la la la la la la

pp

la la la la la la la la la la la la la la la la

23.

MODLITWA DZIECI.

W dzień Bożego Narodzenia.

Andantino con moto.

K. Reinecke.

Śpiew. / Fortepian.

mf

O Je-zu Chry-ste Pa-nie nasz! Dziś świa-tu się na
Bło-go-sław ma-łym dzie-ciom też, rządź nie-mi zaw-sze
Byś dziat-ki te za-li-czać mógł do zaw-sze wier-nych

ro-dzić masz, toż Cię ze wszystkich zie-mi stron wi-ta ra-do-snej
ja-ko wiesz, a nie-chaj ich nie-win-nych dusz strze-że z Twej rę-ki
To-bie sług, co ca-łem ser-cem Cie-bie czczą; Bo-że Dzie ciąt-ko

più forte

rall *Poco sostenuto*

mf *f* *p*

pie-śni ton.
A nioł stróż. O Je-zu Chry-ste Pa-- nie nasz!
daj nam to.

rall *Poco sostenuto*

p *mf* *f* *p*

24.

DZWONKI POLNE.

Allegretto. J. B. Spiess.

Śpiew. Fortepian.

Oj dzwo-nią dzwonki pol-ne wkrąg, hen sły-chać je zda-
Nie-bies-kich, bia-łych, żół tych plam jak po-siał na-o-
A dzwon-ki pol-ne da-lej-że do tań-ca dzwo-nić

le-ka: ma-jo-we kwiat-ki won-nych łąk, za-ba-wa na was
kół-ko, tu nie-za-bud-ka, ja-skier tam dzie-wan-na, bo-że
żwa-wo, aż księ-życ z gó-ry, sły-sząc je, u-ka-zał twarz cie-

Wszyscy.

cze-ka; ma-jo-we kwiat-ki won-nych łąk za-ba-wa na was cze-ka.
ziół-ko; tu nie-za-bud-ka, ja-skier tam, dzie-wan-na bo-że ziół-ko.
ka-wą; aż księ-życ z gó-ry, sły-sząc je, u-ka-zał twarz cie-ka-wą.

4. A wtem przymrozek znagła spadł na rzeszę rozbawioną
Do psoty zawsze wielki chwat; wesołe zwarzył grono.

5. Zaledwie jednak zniknął z łąk, zagrały dzwonki polne
I na zabawy dalszy ciąg wołają znów swawolne.

6. Oj teraz pójdę już i ja gdy dzwonią tak ochocze,
U kwiatów tam zabawa trwa, śród nich i ja podskoczę.

25.

ŚWIĘTA NOC.

Moderato. F. Gruber.

Śpiew. Fortepian.

Ci-cha noc, świę-ta noc! Po-kój nie-sie ludziom wszem,
Pa-stusz-ko-wie od swych trzód
Na-ro-dzo-ny Bo-ży Syn,

a u żłob-ka Mat-ka świę-ta czu-wa sa-ma u-śmiechnię-ta
bie-gą wiel-ce za-dzi wie-ni za a-niel-skich gło-sem pie-ni
Pan wiel-kie-go ma-je-sta-tu nie-sie dziś ca-łe-mu świa-tu

nad Dzie-ciąt-ka snem, nad Dzie-ciąt-ka snem.
gdzie się speł-nił cud, gdzie się speł-nił cud.
od-ku-pie-nie win, od-ku-pie-nie win.

670/5р
3678

№ закуп 936/54

G.T.O./Sp
3678

PIOSENKI

DLA MŁODOCIANEGO WIEKU

na jeden lub dwa głosy

Z TOWARZYSZENIEM FORTEPIANU

wybrane z celniejszych kompozytorów

I W TEKST POLSKI OPATRZONE

przez

Piotra MASZYŃSKIEGO.

CENA 1.50.

Wł. 5422

NAKŁAD i WŁASNOŚĆ WYDAWCÓW
WARSZAWA
GEBETHNER i WOL

Dostawcy Warszawskiego Instytutu Muzycznego (Konserwato
oraz dostawcy i komisjonerzy Warszawskiego Towarzystwa Muz

FILJE: LUBLIN — ŁÓDZ.

KRAKÓW
J. Piwarski i S-ka
LWÓW
Gubrynowicz i Syn
B. Połoniecki
POZNAŃ
M. Niemierkiewicz
WILNO
W. Makowski, J. Zawadzki
MOSKWA
J. H. Zimmermann — A. Gutheil J.
RYGA
P. Neldner — J. Deubner
EKATERYNOSŁAW
G. A. Krygier L.

...ARZEWSKI i I MEKARSKI w WARSZAWIE NOWY-ŚWIAT 47